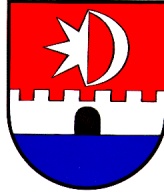


**GEMEINDE KURTINIG**  
**A.D.W**  
 Autonome Provinz Bozen  
 SÜDTIROL



**COMUNE DI CORTINA**  
**S.S.D.V**  
 Provincia autonoma di Bolzano  
 ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
 DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
 DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del  
**18.12.2019**

Uhr - ore  
**19:00**

Nach Erfüllung der in der geltenden Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati i componenti di questo Consiglio comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Baldo Lucia	Ratsmitglied	Consigliere		
Cavaliere Andrea	Ratsmitglied	Consigliere		
Gamper Werner	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Maffei Stephanie	Ratsmitglied	Consigliere		
Mottes David	Ratsmitglied	Consigliere		
Nardon Fabiano	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Pellegrin Wilma	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Pichler Paula	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Ranigler Martin	Ratsmitglied	Consigliere		
Zemmer Edith	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Zemmer Egon	Ratsmitglied	Consigliere		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Dott.

**Dr. Caumo Christian**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Dr. Mayr Manfred**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf 01.01.2020.**

**OGGETTO**

**Imposta municipale (IMI) - determinazione delle detrazioni e aliquote con decorrenza 01.01.2020.**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf 01.01.2020.**

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;  
Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;  
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 in geltender Fassung;  
Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 18.12.2019, Nr. 28 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;  
Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;  
Gesehen den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2019, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 45 vom 19.12.2018 und den beiliegenden Vorschau- und erläuternden Bericht;  
Einsicht genommen in den neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03 Mai 2018, Nr. 2 (veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 10/05/2018 Nr. 19/I-II sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;  
Einsicht genommen in das nachstehend eingefügte positive Gutachten gemäß Artikel 1 des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2015, Nr. 31 schriftlich abgegeben von den zuständigen Beamten oder Beamtinnen hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.  
Gesehen das fachliche Gutachten utk7FcWncOaiBdWQmy+7vAnGpUVnyonN9v+iegx7KWs=;  
Einsicht genommen in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;  
Mit Stimmeneinhelligkeit bei 7 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern in gesetzlicher Form mittels Handerheben ausgedrückt

b e s c h l i e ß t  
D E R G E M E I N D E R A T

**Imposta municipale (IMI) - determinazione delle detrazioni e aliquote con decorrenza 01.01.2020.**

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;  
Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;  
Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nel testo vigente;  
Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 31.12.2015 n. 54, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;  
Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;  
Visto il bilancio preventivo per l'anno finanziario 2019 approvato con deliberazione consiliare no. 45 del 19.12.2018, e l'allegata relazione previsionale e programmatica;  
Visto il nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 (pubblicato nel Supplemento n. 2 al Bollettino Ufficiale n. 19/I-II del 10/05/2018 n.t.v. nonché le relative norme di attuazione;  
Viene presa visione nel seguente parere scritto favorevole inserito, per quanto riguarda la regolarità tecnica-amministrativa della presente proposta di delibera, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti ai sensi dell'articolo 1 della Legge regionale del 15 dicembre 2015, n. 31;  
Visto il parere tecnico utk7FcWncOaiBdWQmy+7vAnGpUVnyonN9v+iegx7KWs=;  
Visto lo Statuto di questo Comune, nella versione attualmente in vigore;  
Ad unanimità di voti su 7 consiglieri comunali presenti e votanti legalmente espressi per alzata di mano

I L C O N S I G L I O C O M U N A L E  
d e l i b e r a

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2020 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,86 % für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 4 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.

2) ab dem Jahr 2020 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von Euro 1.451,00 festzulegen.

3) ab dem Jahr 2020 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):  
Steuersatz: 0,6 %

b) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):  
Steuersatz: 0,1 %

c) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Immobilien der Kategorie C1):  
Steuersatz: 0,4 %

4) ab dem Jahr 2020 den unter Art. 2, Absatz 1, 2 und 3 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen.

5) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal: [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

6) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

7). ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss von jedem Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist desselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss eingelegt werden kann; ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2020 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 4 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2020 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di Euro 1.451,00.

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2020 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):  
aliquota: 0,6 %

b) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):  
aliquota: 0,1 %

c) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (immobili della categoria C1):  
aliquota: 0,4 %

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2020 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1, 2 e 3 del regolamento IMI nella misura del 1,56 %.

5) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale: [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) ;

6) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

7) di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.



**Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.**

**Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.**

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Dr. Mayr Manfred

Der Gemeindesekretär/Il Segretario comunale  
Dr. Caumo Christian

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

---

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)